EUROLANGUAGE
Court interpreters and translators
Zagreb, Kranjčevićeva 14
Phone/Fax: 00385 (0) 1 38 20 122
E-mail: info@eurolanguage.hr; Internet: www.eurolanguage.hr

This translation consists of
1 page
Cert. No.: 829/2025
Date: 5 September 2025

CERTIFIED TRANSLATION FROM THE CROATIAN LANGUAGE



HRVATSKI REGISTAR BRODOVA
CROATIAN REGISTER OF SHIPPING
Adresa (*Address*): Glavni ured (*Head office*), 21000 SPLIT, Marasovićeva 67, p.p. (*P.O.B.*) 187, HRVATSKA (*CROATIA*)
http://www.crs.hr
Tel (*Phone*): + 385 (0)21 408 111 Telefaks (*Fax*): + 385 (0)21 358 159
Sektor flote (*Fleet services*): + 385 (0)21 358 878
e-mail: tech.coord@crs.hr • fleet.services@crs.hr • constr@crs.hr • csys@crs.hr
OIB: 04601923208

At: **Split**, *date:* **2025-08-14**

TO WHOM IT MAY CONCERN

Our ref.: **D/DR/KF**

Our ref.:

SUBJECT: **CRS statement concerning the activities and status of the company SHADOW NAUTICS d.o.o. Narodnog preporoda 4, 22000 Šibenik, Croatia**

The company SHADOW NAUTICS d.o.o. has obtained from CRS the following approvals and certificates for the boat type "SHADOW PATROL 47":

- "SHADOW PATROL 47", version with inboard engine and fixed propeller: Certificate of the boat designed for economic or public use in accordance with requirements specified in the Official Gazette *Narodne novine* No. 13/2020 (Certificate No. 01-017081/0113451)
- "SHADOW PATROL 47" version with inboard engine: EU Type Examination Certificate (Module B) according to the requirements of Directive 2013/53/EU (Certificate No. 01-017163/0113299)
- "SHADOW PATROL 47" version with outboard engine: EU Type Examination Certificate (Module B) according to the requirements of Directive 2013/53/EU (Certificate No. 01-017163/0113299)

The process of obtaining all above mentioned included the approval of the relevant project documentation and supervision of the boat construction.
The project documentation was prepared and submitted for approval by the company SHADOW NAUTICS d.o.o.
Supervision of the boat construction was carried over by CRS at the facilities of the company SHADOW NAUTICS d.o.o.

SHADOW NAUTICS d.o.o. also holds the following valid certificates:

- Manufacturer Authorisation Certificate for manufacture and repair of boats made of fibre reinforced polyesters and similar materials and rigid bottom inflatable boats (RIB) (Certificate No. 01-016897/0113452 valid until 27 January 2029)
- Certificate of quality management system according to HRN EN ISO 9001:2015 (Certificate No. 001196/094603 valid until 22 September 2027)

The company SHADOW NAUTICS d.o.o. is currently in the process of manufacture of a number of boats type "SHADOW PATROL 47" (version with inboard engine and fixed propeller). The manufacturing process is supervised by CRS based on the documentation approved by CRS.
In addition, the company has also obtained approval of the project documentation for the boat model "SHADOW SAR 47", version with onboard engine and fixed propeller.

All above mentioned approvals and certificates are valid only for the company SHADOW NAUTICS d.o.o. and are not applicable to any other companies.

All currently valid Manufacturer Authorisation Certificates are available at the CRS website (https://www.crs.hr/hr/pretrazivac-odobrenja/certificiranje-materijala-i-proizvoda).

/Signature illegible/

/Text on the stamp:/
Croatian Register of Shipping
CRS

Director
Damir Roje, MA Eng.

I, Olja Frugnoli, court interpreter for the English, Italian and Serbian languages, appointed by the Decision of the Ministry of Justice, Public Administration and Digital Transformation in Zagreb Class: UP/I-710-02/25-01/203, File No.: 514-03-04-02/04-25-06 of 3 July 2025, hereby certify that this is a true and accurate translation of the Croatian original.

Zagreb, 5 September 2025 *Olja Frugnoli*

Cert. No.: 829/2025

Olja Frugnoli

SUDSKI TUMAČ ZA ENGLESKI, TALIJANSKI I SRPSKI JEZIK • COURT INTERPRETER FOR ENGLISH, ITALIAN AND SERBIAN • UFFICIALE GIUDIZIARIO PER LA LINGUA INGLESE, ITALIANA E SERBA • ЗАКЛЕТИ СУДСКИ ПРЕВОДИЛАЦ ЗА ЕНГЛЕСКИ, ИТАЛИЈАНСКИ И СРПСКИ ЈЕЗИК

Olja Frugnoli
Zagrebačka cesta 217
ZAGREB
+385 91 517 93 02

HRVATSKI REGISTAR BRODOVA
CROATIAN REGISTER OF SHIPPING

Adresa (*Address*): **Glavni ured (*Head office*), 21000 SPLIT, Marasovićeva 67, p.p. (*P.O.B.*) 187, HRVATSKA (*CROATIA*)**
http://www.crs.hr
Tel. (*Phone*): **+ 385 (0)21 408 111**
Telefaks (*Fax*): **+ 385 (0)21 358 159**
Sektor flote (*Fleet services*): **+ 385 (0)21 358 878**
e-mail: **tech.coord@crs.hr • fleet.services@crs.hr • constr@crs.hr • csys@crs.hr**
OIB: **04601923208**

U: *At:* **Splitu,** dne: *date:* **2025-08-14**

'ONIMA KOJIH SE TIČE'

Naš znak: *Our ref.:* **D/DR/KF**

Vaš znak: *Your ref.:* -

PREDMET: **Očitovanje HRB o aktivnostima i statusu tvrtke SHADOW NAUTICS d.o.o. Narodnog preporoda 4, 22000 Šibenik, RH**

Tvrtka SHADOW NAUTICS d.o.o. je od HRB-a ishodovala slijedeća odobrenja i potvrde za tip plovila "SHADOW PATROL 47":

- "SHADOW PATROL 47" inačica s unutarnjim motorom i fiksnim propelerom: Potvrda o gradnji brodice za gospodarske ili javne manjene prema zahtjevima N.N. 13/2020 (Potvrda br. 01-017081/0113451)
- "SHADOW PATROL 47" inačica s unutarnjim motorom: EU potvrda za ispitivanje tipa (Modul B) prema zahtjevima Direktive 2013/53/EU (Potvrda br. 01-017163/0113299)
- "SHADOW PATROL 47" inačica s izvanbrodskim motorom: EU potvrda za ispitivanje tipa (Modul B) prema zahtjevima Direktive 2013/53/EU (Potvrda br. 01-017163/0113299)

Ishodovanje svih gore navedeni odobrenja i potvrda uključivalo je odobrenje projektne dokumentacije i nadzor nad izradom plovila.
Projektna dokumentacija izrađena je i dostavljena je na odobrenje od strane tvrtke SHADOW NAUTICS d.o.o.
Nadzor nad izradom plovila izvršen je od strane HRB-a u pogonima tvrtke SHADOW NAUTICS d.o.o.

Također, tvrtka SHADOW NAUTICS d.o.o. ima valjane potvrde:

- Potvrda o odobrenju proizvođača za proizvodnju I popravak plovila izrađenih od vlaknima ojačanih poliestera i sličnih materijala, te plovila na napuhavanje s krutim dnom (RIB) (Potvrda br. 01-016897/0113452 sa valjanošću do 2029-01-27)
- Potvrda za sustav upravljanja kvalitetom organizacije prema HRN EN ISO 9001:2015 (Potvrda br. 001196/094603 sa valjanošću do 2027-09-22)

Trenutno je tvrtka SHADOW NAUTICS d.o.o. u postupku gradnje više plovila tipa "SHADOW PATROL 47" (inačica s unutarnjim motorom i fiksnim propelerom). Proizvodnja se provodi pod nadzorom HRB-a na osnovu dokumentacije odobrene od strane HRB-a.
Dodatno navedenom, tvrtka SHADOW NAUTICS d.o.o. je odobrila projektnu dokumentaciju i za model plovila "SHADOW SAR 47" inačica s unutarnjim motorom i fiksnim propelerom.

Sva gore navedena odobrenja i potvrde vrijede isključivo za tvrtku SHADOW NAUTICS d.o.o. i nisu primjenjiva za druge tvrtke.

Na web stranicama HRB-a (https://www.crs.hr/hr/pretrazivac-odobrenja/certificiranje-materijala-i-proizvoda) dostupna su sve trenutno važeće Potvrde o odobrenju proizvođača.

Ravnatelj

Damir Roje dipl.ing.


Olja Fruntić
ZAGREB
+385 91 517 93 02